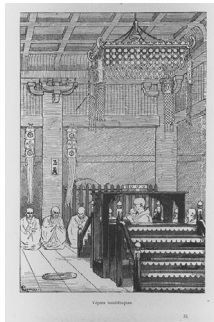


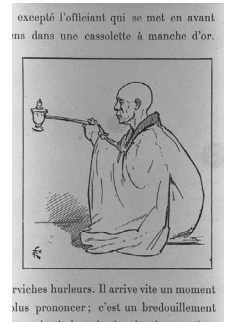
【お茶とお菓子】



Vêpres bouddhiques.
仏教の夕方の勤行



【修行僧】



【香炉で香を捧げる】



【鉦をたたく】



Le lendemain je reçus la visite
du grand prêtre.
翌日私は住職【副住職】の訪問を
受けた



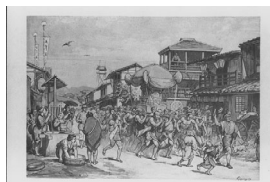
【境内】



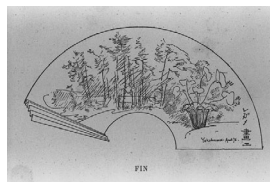
Les djinrikis ont soin à chaque
halte de faire chauffer au bain-
marie la petite bouteille de saké.
人力車夫は休息ごとに湯煎鍋で
酒徳利を気をつけて温める



Deux femmes, nous régalaient
d'une espèce de marche.
2人の女が、行進曲の一種で
我々を楽しませてくれた

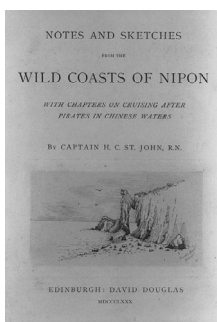


... Subitement le mouvement
s'arrête pour laisser passer la
châsse du dieu Shintoïste qui
protège le quartier.
…動きは突然止まる。この街を
守っている神道の聖遺物箱を通
すためである【神輿】



【章末飾り】

1880

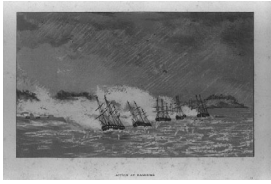


Notes and sketches from the wild coasts of Nippon
St. John, H. Cl.

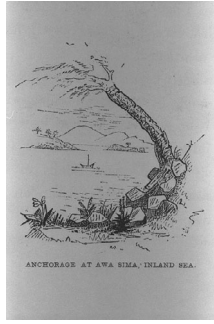
日本の未開地沿岸での手記とスケッチ
セント・ジョン、H. Cl.

00013919

[Title page], Eagle's nest, Yesso.
[原著扉], 鷲の巣, エソ



Action at Kagosima.
鹿兒島での戦闘



Anchorage at Awa Sima,
Inland Sea.
粟島の停泊地, 瀬戸内海



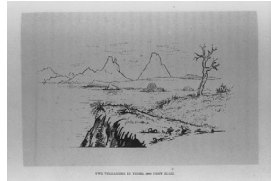
Aino woman carrying child.
子供を運ぶアイヌ女



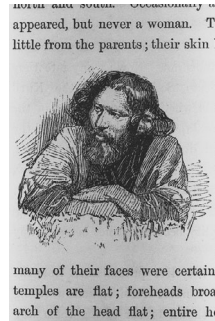
Entrance to Hamanaka, Yesso.
浜中への入口, エゾ



Yesso Eagle.
エゾワシ[オオワシ]



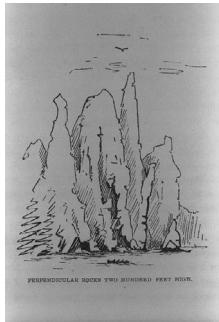
Two volcanoes in Yesso, 8000
feet high.
エゾの二火山, 高さ8000フィート



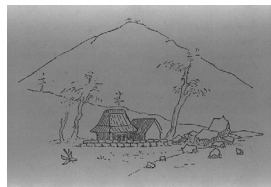
Aino man.
アイヌ人男



Aino woman.
アイヌ人女



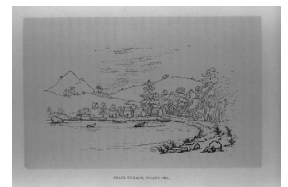
Perpendicular rocks two
hundred feet high.
高さ200フィートの切り立っ
た岩



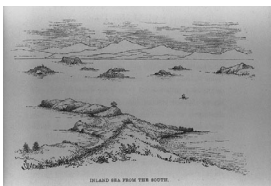
A fisherman's home, Kalango
Island, Inland Sea.
漁夫の家, カランゴ島, 瀬戸内海



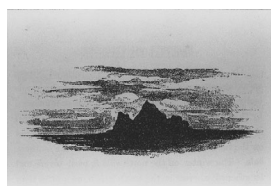
The Inland Sea.
瀬戸内海[地図]



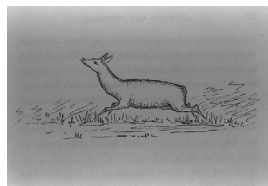
Small village, Inland Sea.
小さな村, 瀬戸内海



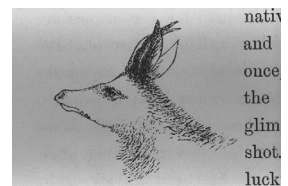
Inland Sea from the south.
南からの瀬戸内海



Hornet rock, Sea of Japan.
角のある岩, 日本海

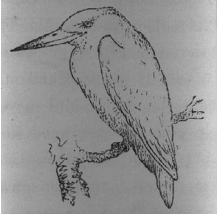


Hind (Cervus Sika).
雌鹿



Nigou, Japanese chamois.
ニグ[ニク], 日本のシャモア[カ
モシカ]

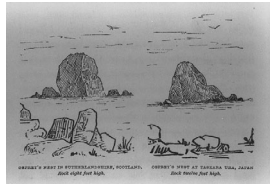
tables, and very good eatin



l species of kingfisher (

Scarlet kingfisher.

緋色のカワセミ[アカショウビン]



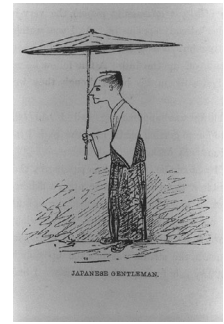
Osprey's nest in Sutherlandshire, Scotland.

サザーランド州のみさごの巣、スコットランド



Mutsu.

ムツ[?]



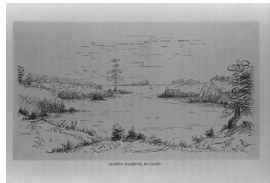
Japanese gentleman.

日本の紳士



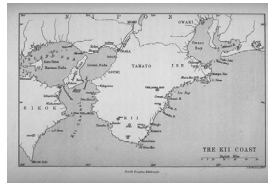
Awasi Bay, Kii coast.

アワシ湾[尾鷲湾], 紀伊沿岸



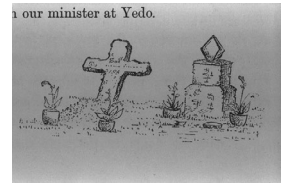
Matoya Harbour, Kii Coast.

的矢港, 紀伊沿岸



The Kii Coast.

紀伊沿岸[地図]



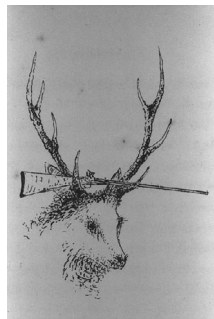
Middy's tomb in Japanese burial-ground.

日本の墓地にあるイギリス海軍少尉候補生の墓



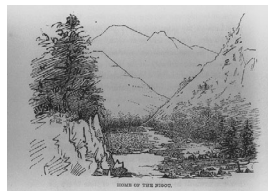
Roadside temple - Kii coast.

道端のお堂, 紀伊沿岸



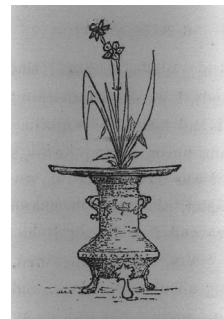
Antlers from south Japan.

南日本から枝角



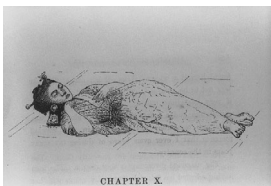
Home of the Nigou, near Awasi Bay.

ニグ[ニク[カモシカ]]の家, アワシ湾[尾鷲湾]近く



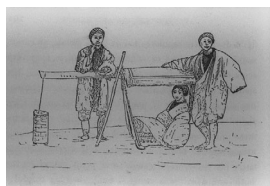
Flower vase.

花瓶



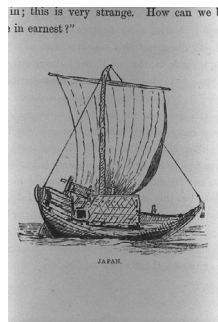
Mode of sleeping, or Japanese pillow.

眠り方, すなわち日本の枕



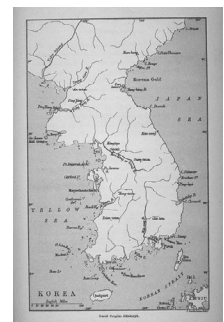
Palanquin.

駕籠



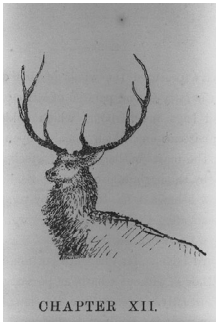
Japan.

日本[日本の帆船]

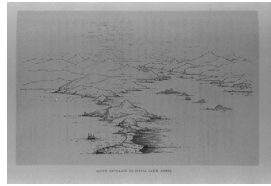


Korea.

朝鮮[地図]



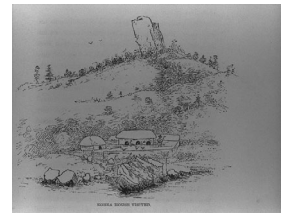
Stag's head.
雄鹿の頭



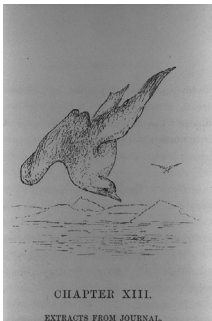
South entrance to Sylvia Basin
Korea.
朝鮮シルヴィア湾[鎮海湾の一部]の南入口



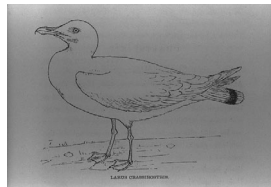
The Goto Isles, from Hira Sima.
五島列島, 平島より



Korea house visited.
訪問した朝鮮人の家



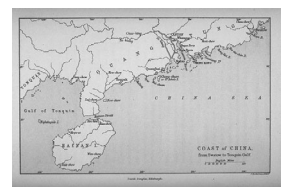
Flying gull.
飛んでいるカモメ[ウミネコ]



Gull (*Larus crassirostris*).
カモメ(ウミネコ)



Caught napping.
不意打ち



Coast of China, from Swatow
to Tonquin Gulf.
中国の沿岸, スワトウ[汕頭]から
トンキン湾[地図]



Returning to Hong-Kong with
three pirates. 23d March 1864.
3隻の海賊船をともなう香港へ
の帰還, 1864年3月23日



A trap.
わな



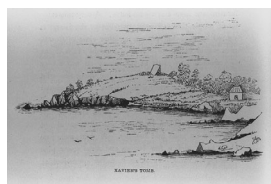
Capture at Tooni-ang Island.
トゥニアン島[沱滯列島]での捕獲



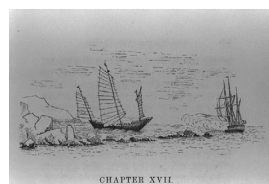
Entrance to long harbour, Mirs
Bay.
長い港の入口, マース湾[大鵬湾]



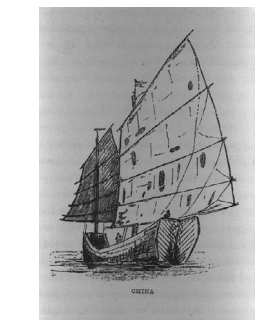
The last shot.
最後の発砲



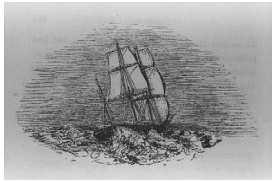
Xavier's Tomb.
ザビエルの墓



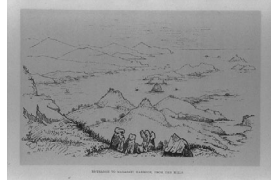
Chase and capture.
追撃と捕獲



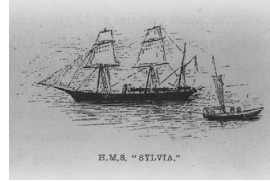
China.
中国[中国の帆船]



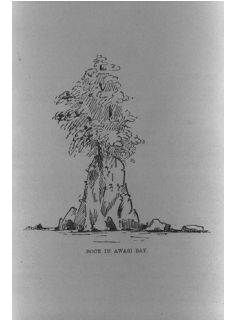
Homeward bound.
本国行きの船



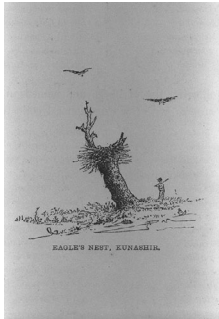
Entrance to Nagasaki Harbour,
from the hills.
長崎港の入口, 丘から



H. M. S. "Sylvia".
英国軍艦「シルヴィア」



Rock in Awasi Bay.
アワシ湾[尾鷲湾]の岩

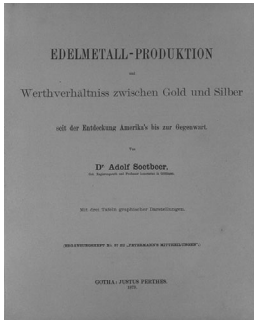


Eagle's nest, Kunashir.
鷲の巢, 国後



Japan shewing also Korea &
Russian Tartary.
朝鮮とロシアタタル地方もま
た表している日本[地図]

1880

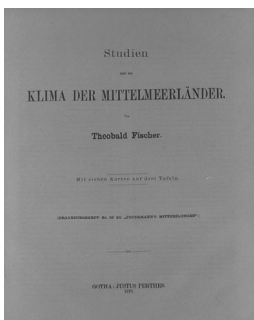


*Edelmetall-Produktion und Werthverhältniss zwischen
Gold und Silber seit der Entdeckung Amerika's bis zur
Gegenwart*

Soetbeer, A.

アメリカ発見から現在までの貴金属採掘高と金と銀の間の価格の
比率 [兌換率]

ゼートベール, A.



Studien über das Klima der Mittelmeerländer

Fischer, Th.

地中海沿岸諸国の気候の研究

フィッシャー, Th.